gear4

CRG-70W

User Manual

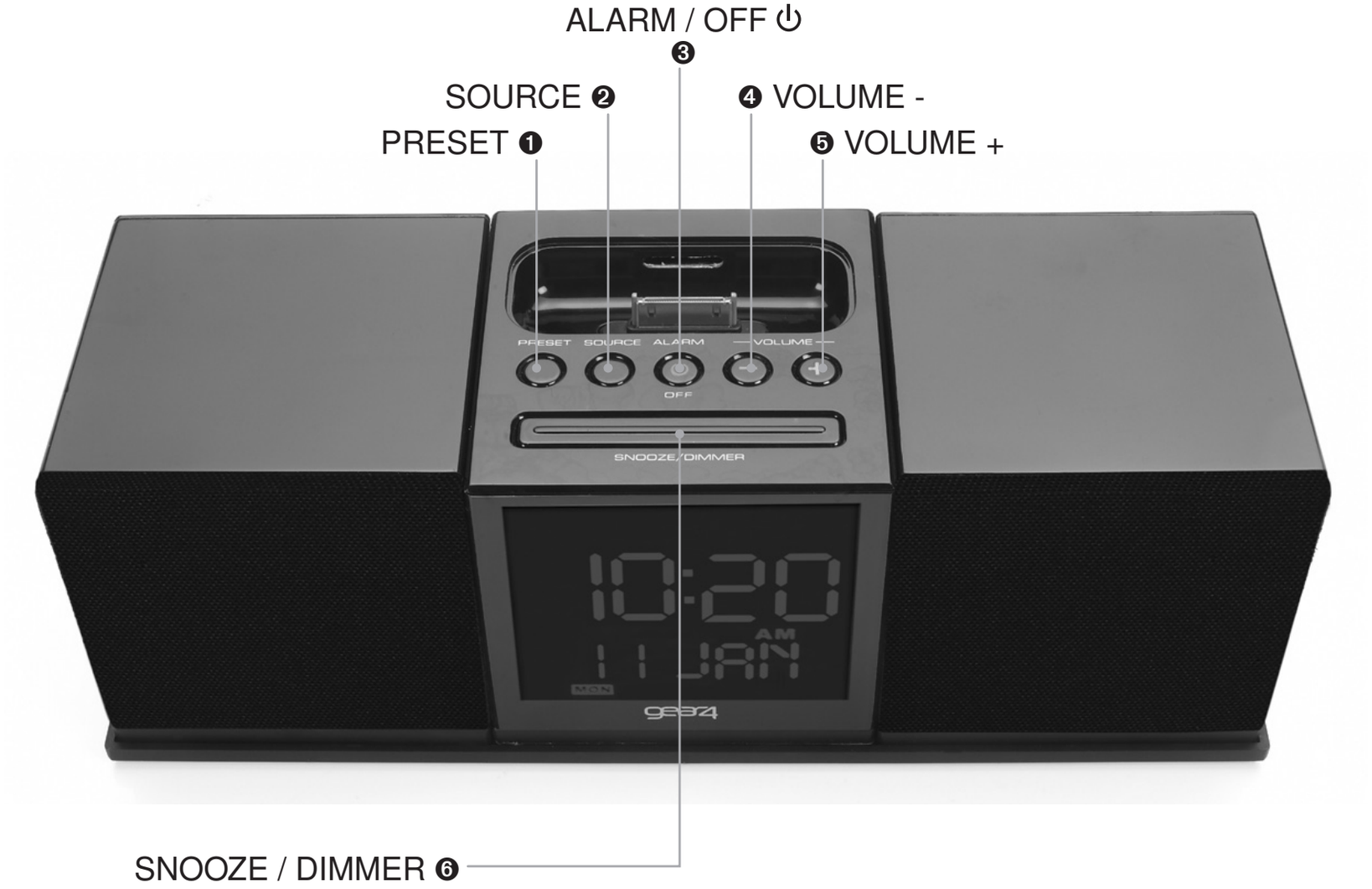
Notice d’utilisation | Benutzerhandbuch

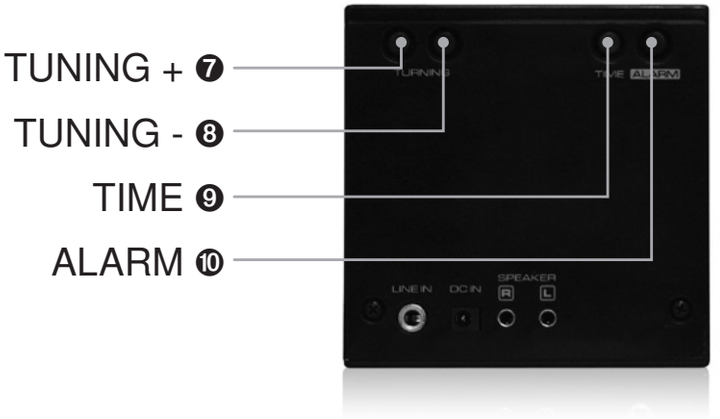
Thank you for buying the CRG-70W, alarm clock radio for iPod and iPhone. Please read over this manual before use and retain it for future reference.

Merci d’avoir choisi le système CRG-70W, radio réveil pour l’iPod et l’iPhone. Veillez à lire attentivement cette notice d’utilisation avant de l’utiliser, et conservez-la pour vous y référer par la suite.

Wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf des CRG-70W-Radioweckers für iPod und iPhone entschieden haben. Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung bitte sorgfältig durch, und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

CRG-70W controls:



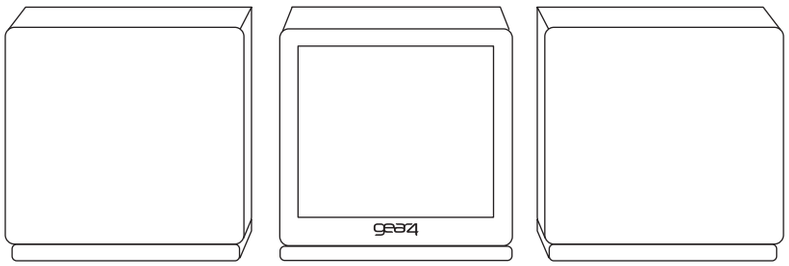


Made for iPod

Works with iPhone

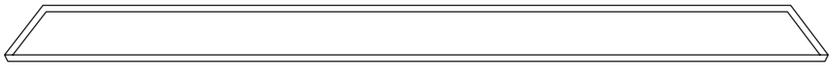
Made for iPod touch,
iPod classic, iPod, iPod nano.
Works iPhone and iPhone 3G / 3GS

Box contents:
Contenu du coffret | Packungsinhalt

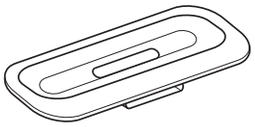


CRG-70W

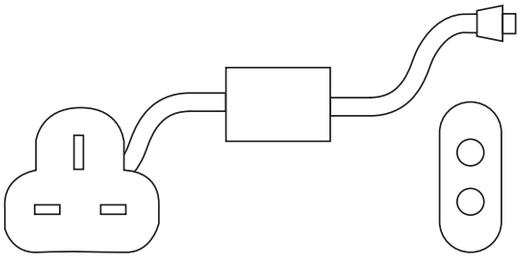
User manual
Notice d’utilisation
Benutzerhandbuch



Unit base tray
Base d’unité
Untersatz



4 dock adapters for iPod / iPhone
4 adaptateurs de station d’accueil
pour iPod / iPhone
4 Dock-Adapter für iPod / iPhone



UK / EU Power supply
Alimentation (EU & BG)
Netzteil (EU & GB)

Declaration of Conformity

Product Name: GEAR4 CRG-70W
Model: PG440
Distributor: Disruptive Ltd.
Address: Windsor House, Turnpike Road, High Wycombe, Bucks, HP12 3NR, United Kingdom.

Declare that the product described below is in conformity with the relevant provisions of the following directives and National Laws and Regulations adopting these directives.

The Low Voltage Directive 2006/95/EC
The EMC Directive 2004/108/EC

The product has been tested and assessed by application of the appropriate standards or specifications. Together with all relevant National Technical Standards and Specifications as applicable.

Issued in:
High Wycombe, Bucks, United Kingdom

Date: 09/12/09

Authorised Representative: Carl Walastyan
Position: Commercial Director

Signature:

CE RoHS

7

11

16

21

26

31

36

41

46

Features:

- FM radio with 6 programmable preset stations
- Universal dock for iPod / iPhone
- Charges iPod / iPhone when docked
- 12 / 24 hour clock with alarm - wake up to radio, your iPod / iPhone or buzzer
- Dimmable LCD display
- Line-in port for use with other music players

To set up your CRG-70W:

- Plug the power cable into the back of the unit and then into the mains supply.
- To activate the speaker, press the ⏻ button.
- To select the mode, press the SOURCE button to scroll between the options (iPod, FM and AUX).
- Press the SNOOZE / DIMMER button to adjust the LCD screen brightness.

For use with iPod / iPhone:

- Press the SOURCE button to select iPod mode.
- Select and insert the correct dock adapter to suit your iPod / iPhone.
- Please ensure that you use the correct dock adapter for your iPod / iPhone to avoid damage to the dock connector. If there are no adapters included, the dock will be universal, meaning that you should use the adapter that was provided by Apple with your iPod / iPhone.
- Carefully insert your iPod / iPhone into the dock.
- Press play on your iPod / iPhone and control the music using your device.

For use with FM radio:

- Press the SOURCE button to select FM mode.
- Press the TUNING + / - button to scan to the frequency desired.
- Press and hold the TUNING + / - button to scan automatically to the frequency desired.

TO SAVE A PRESET FREQUENCY:

- You can save up to 6 FM presets.
- Adjust the radio to your desired frequency then press and hold the PRESET button. Input the desired memory position by pressing the TUNING + / - button. Press the PRESET button again to confirm.
- To listen to a preset frequency, press the PRESET button. Scan through the saved stations by repeatedly pressing the preset button.

For use with other audio devices:

- Press the SOURCE button to select AUX mode.
- Plug one end of the 3.5mm audio cable (not included) into your MP3 or MP4 player and connect the other end into the AUX line-in port at the back of the unit.
- Press play on your audio device.

To set the clock and date:

- Press and hold the TIME button and press TUNING + / - to select either 24 hour or 12 hour. Press the PRESET button to confirm.
- The hour display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the hour. Press the PRESET button to save.
- The minute display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the minute. Press the PRESET button to save.
- The year display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the year. Press the PRESET button to save.
- The month display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the month. Press the PRESET button to save.
- The date display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the date. Press the PRESET button to save.
- The day display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the day. Press the PRESET button to save.

To set the alarm:

- Press the ALARM button. The Alarm, Mode and Volume display will start flashing.
- Press the ALARM button again to scan through the alarm options (OFF, alarm set, alarm set for 5 days).
- Press the SOURCE button to scan through alarm modes – iPod, FM or buzzer.
- Press the VOLUME + / - button to set the volume. Press the PRESET button to save.
- The hour display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the hour. Press the PRESET button to save.

- The minute display will start flashing. Press TUNING + / - to adjust the minutes. Press the PRESET button to save.

Sleep / snooze functions:

Sleep: The sleep timer switches the unit off automatically after preset intervals.

- To set, select the desired mode (iPod or FM) by pressing the SOURCE button and start playing your music.
- Press and hold the ALARM button and scroll through the sleep options using the TUNING + / - buttons (15, 30, 45, 60, OFF).
- Leave the desired number on the screen to set. After a few seconds it will disappear and has now been saved. SLEEP will be displayed on the screen.

Snooze: When the alarm sounds, press the SNOOZE / DIMMER button once to set for 5 minutes.

N.B. This function is not available in AUX mode.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.

CAUTION

Use of controls or adjustments of performance or procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.

UNPACKING AND INSTALLATION

Unpack your unit carefully. We recommend that you save the packaging in case you ever need to store your unit. To avoid damage, never place the unit or its batteries near radiators, in front of heating vents, under direct sunlight or near water.

FOR YOUR SAFETY

- When disconnecting the power supply, pull the plug first. Do not pull the cord by itself.
- Never handle the power plug with wet hands, as this could cause fire or electric shock.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not open the housing.
- Do not twist or pinch the power supply cord. If the plug or power supply cord needs to be replaced, ensure that it complies with the manufacturer’s recommendation.
- Only use GEAR4 approved accessories.
- Unplug the unit during lightning storms and when unused for extended periods of time.

To download some of the finest new music around for FREE, visit:
www.gear4.com/newmusic

Please ensure that your iPod / iPhone is using the latest software version. To update the software, connect your iPod / iPhone to iTunes. If there is a newer software version available you will be prompted to upgrade.

All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited. GEAR4 and product names are trademarks of Disruptive Ltd. iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc. All other product names are or may be trademarks of and used to identify products or services of their respective owners. Brands are used for illustration purposes only and should not be used to infer any relationship between GEAR4 and respective owners.

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

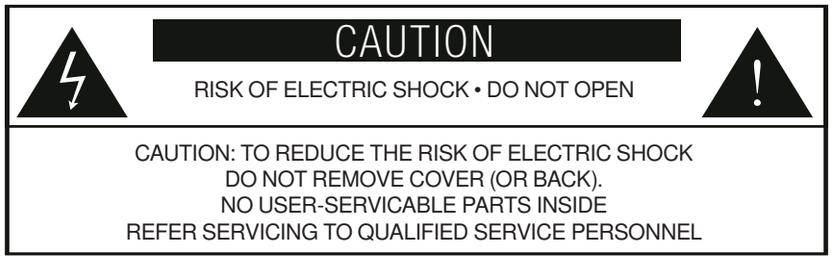
Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

DISPOSAL

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert user to the presence of uninsulated ‘Dangerous Voltage’ within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to person.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE COVER (OR BACK).
NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE
REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

Commandes de CRG-70W :

❶ PRÉRÉGLAGE

❷ SOURCE

❸ ALARME - ARRÊT ⏻

❹ VOLUME -

❺ VOLUME +

❻ SOMMEIL / LUMINOSITÉ

❼ SYNTONISATION +

❽ SYNTONISATION -

❾ HEURE

❿ ALARME

Caractéristiques du produit :

- Radio FM intégrée, 6 stations programmables
- Dock universel pour iPod / iPhone
- Horloge 12 / 24 heures avec réveil - Réveillez-vous avec la radio, votre iPod / iPhone ou la sonnerie
- LCD à luminosité réglable
- Prise d'entrée pour d'autres lecteurs de musique

Pour installer votre CRG-70W :

- Branchez le câble de courant alternatif au dos de l'appareil, puis branchez l'autre extrémité au secteur.
- Pour activer le haut-parleur, appuyez sur la touche ⏻.
- Pour sélectionner le mode, appuyez sur la touche SOURCE du haut-parleur, et faites défiler les options iPod, FM and AUX.
- Appuyez sur la touche SNOOZE / DIMMER pour régler la luminosité de l'écran LCD.

Utilisation avec un iPod / iPhone :

- Appuyez sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode iPod.
- Sélectionnez et insérez l'adaptateur convenant à votre modèle d'iPod / iPhone.
- Insérez soigneusement votre iPod / iPhone dans le dock.
- Appuyez sur la touche de lecture de l'iPod ou de l'iPhone et contrôlez la musique depuis votre appareil.

Utilisation de la radio FM :

- Appuyez sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode FM.
- Appuyez sur la touche TUNING + / - pour sélectionner la fréquence désirée.
- Maintenez enfoncée la touche TUNING + / - pour rechercher automatiquement la fréquence désirée.

MÉMORISATION D'UNE FRÉQUENCE PRÉRÉGLÉE :

- Vous pouvez prérégler jusqu'à 6 stations FM.
- Pour mémoriser une fréquence particulière, réglez la radio sur la fréquence désirée et appuyez sur la touche PRESET puis choisissez la position en mémoire, en appuyant sur les touches TUNING + / -. Appuyez sur PRESET pour confirmer.
- Pour écouter une fréquence préréglée, appuyez sur la touche PRESET. Parcourez les stations mémorisées en rappuyant sur la touche PRESET autant de fois que nécessaire.

Utilisation avec d'autres périphériques audio :

- Appuyez sur la touche SOURCE pour sélectionner le mode AUX.
- Branchez une extrémité d'une câble audio de 3,5 mm dans votre lecteur de, de MP3 ou de MP4, et branchez l'autre extrémité dans la prise AUX au dos de l'unité (non fournies).
- Appuyez sur la touche de marche de votre appareil.

Réglage de l'horloge et de la date :

- Maintenez enfoncée la touche TIME et appuyez sur la touche TUNING + / - pour sélectionner le mode 12 ou 24 heures. Appuyez ensuite sur la touche PRESET pour confirmer.
- L'heure s'affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler l'heure. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- Les minutes s'affichent et commencent à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler les minutes. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- L'année s'affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler l'année. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- Le mois s'affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler le mois. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.

- La date s’affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler la date. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- Le jour s’affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler le jour. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.

Réglage de l’alarme :

- Appuyez sur la touche ALARM. L’affichage de l’alarme, du mode et du volume clignote.
- Rappuyez sur la touche ALARM pour parcourir les différentes options: arrêt (OFF), réglage de l’alarme 🔔 ou réglage de l’alarme pour 5 jours 🔔5.
- Appuyez sur la touche SOURCE pour régler le mode de minuterie - iPod, FM or buzzer.
- Appuyez sur la commande VOLUME + / - pour régler le volume. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- L’heure s’affiche et commence à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler l’heure. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.
- Les minutes s’affichent et commencent à clignoter. Appuyez sur la touche TUNING + / - pour régler les minutes. Appuyez sur la touche PRESET pour mémoriser.

Réglages sommeil / arrêt momentané :

La temporisation éteint l’unité automatiquement au bout de la période spécifiée.

- Pour régler, sélectionnez le mode désiré (iPod ou FM) en appuyant sur la touche SOURCE et en écoutant de la musique.
- Maintenez enfoncée la touche ALARM et parcourez les options de sommeil à l’aide des touches TUNING + / - (15, 30, 45, 60, OFF).
- Laissez la durée désirée à l’écran. Au bout de quelques secondes, elle disparaît. Elle est maintenant mémorisée.

Arrêt momentané : lorsque l’alarme retentit, appuyez une fois sur le bouton SNOOZE / DIMMER pour arrêter 5 minutes.

Remarque : cette fonction n’est pas disponible en mode AUX.

AVERTISSEMENT
Pour réduire le risque d’incendie ou d’électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ni à l’humidité.

ATTENTION
L’utilisation des commandes ou les réglages de performances par des procédures autres que celles spécifiées risquent d’entraîner une exposition à des radiations dangereuses.

DÉBALLAGE ET INSTALLATION

Déballer l'appareil avec soin. Nous recommandons de conserver l'emballage, pour tout stockage prolongé éventuel de l'appareil. Pour éviter tout endommagement, ne jamais placer l'appareil ou ses batteries près d'un radiateur, près d'une bouche d'aération, sur un rebord de fenêtre exposé au soleil ni près d'une source d'eau.

DANS L'INTÉRÊT DE LA SÉCURITÉ

- Pour débrancher l'adaptateur d'alimentation, tirer sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon.
- Ne jamais manipuler la fiche d'alimentation avec des mains mouillées, sous peine d'électrocution ou d'incendie.
- Consulter exclusivement un personnel qualifié pour toute réparation.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas tordre ni pincer le cordon d'alimentation. Si la fiche ou le cordon doivent être remplacés, vérifier qu'ils sont conformes aux recommandations du fabricant.
- N'utiliser que les accessoires GEAR4 agréés.
- Débrancher l'appareil pendant les orages avec foudre et lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Pour télécharger GRATUITEMENT de nouveaux morceaux parmi les meilleurs du marché actuel, consulter le site : **www.gear4.com/newmusic**

Veuillez vérifier que votre iPod / iPhone utilise la dernière version logicielle. Pour mettre le logiciel à jour, connectez votre iPod / iPhone à iTunes. Si une nouvelle version est disponible, le système vous invitera à actualiser.

Tous droits réservés. Reproduction partielle ou totale interdite. GEAR4 et les noms de produits sont des marques de commerce de Disruptive Ltd. iPod est une marque déposée d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. iPhone est une marque déposée d'Apple Inc. Tous les autres noms de produits sont ou peuvent être des marques de commerce et servent à identifier les produits et services appartenant à leurs détenteurs respectifs. Les noms de marques sont utilisés aux seules fins d'illustration et ne doivent pas être utilisés pour insinuer une relation entre GEAR4 et leurs détenteurs respectifs.

Le label "Made for iPod" signifie qu'un accessoire électronique a été conçu spécialement pour se connecter à l'iPod et a été certifié par son fabricant comme répondant aux normes de performance d'Apple.

Le label "Works with iPhone" signifie qu'un accessoire électrique a été conçu spécialement pour se connecter à l'iPhone et a été certifié par son fabricant comme répondant aux normes de performance d'Apple.

Apple ne saurait être responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et aux réglementations en vigueur.

MISE AU REBUT

Conformément à la directive européenne 2002/96/EC, tout appareil électrique ou électronique doit être collecté séparément par un système local de collecte des déchets électriques et électroniques. Respecter les lois et réglementations en vigueur et ne pas mettre au rebut dans les déchets ménagers.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut suffire à électrocuter l'utilisateur.

Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.

ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION - NE PAS OUVRIR.
ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE NI LE FOND. CET APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONSULTER LE PERSONNEL QUALIFIÉ POUR TOUTE RÉPARATION.

Bedienelemente des CRG-70W:

❶ VOREINSTELLUNGEN

❷ AUSGABEQUELLE

❸ WECKRUF ZURÜCKSETZEN ⏻

❹ LAUTSTÄRKE -

❺ LAUTSTÄRKE +

❻ SCHLUMMERN / DIMMER

❼ SENDER +

❽ SENDER -

❾ ZEIT

❿ WECKRUF

Produktmerkmale:

- Integriertes FM-Radio mit 6 programmierbaren, voreingestellten Sendern
- Universelles Dock für iPod / iPhone
- Aufladen bei Andocken des iPod / iPhone
- 12 / 24-h-Uhr mit Wecker - Lassen Sie sich vom Radio, iPod / iPhone oder Summer wecken
- Dimmbares LCD-Display
- Audio-Eingang zur Verwendung mit anderen Musikplayern

Einrichten des CRG-70W:

- Stecken Sie das Wechselstromkabel in den Anschluss auf der Rückseite des Geräts und dann in den Netzanschluss.
- Um den Lautsprecher zu aktivieren, drücken Sie die ⏻ -Taste.
- Um den Modus zu wählen, drücken Sie die SOURCE-Taste, um zwischen den Optionen zu wechseln (iPod, FM and AUX).
- Drücken Sie die SNOOZE / DIMMER-Taste, um die Helligkeit des LCD-Displays zu regeln.

Verwendung mit einem iPod / iPhone:

- Drücken Sie die SOURCE-Taste, um den iPod-Modus zu wählen.
- Wählen Sie den für Ihren iPod / iPhone geeigneten Dock-Adapter, und stecken Sie ihn ein.
- Stecken Sie den iPod / iPhone vorsichtig in das Dock.
- Drücken Sie die Play-Taste am iPod / iPhone und steuern Sie die Musikwiedergabe über Ihr Gerät.

Verwendung mit FM-Radio:

- Drücken Sie die SOURCE-Taste, um den FM-Modus zu wählen.
- Drücken Sie die TUNING + / - Taste, um die gewünschte Frequenz zu wählen.
- Drücken und halten Sie die TUNING + / - Taste gedrückt, um die gewünschte Frequenz automatisch zu wählen.

Voreingestellte Frequenz speichern:

- Sie können bis zu 6 FM-Voreinstellungen speichern.
- Um eine bestimmte Frequenz zu speichern, stellen Sie das Radio auf die gewünschte Frequenz ein. Drücken Sie dann die PRESET-Taste und geben Sie die gewünschte Speicherplatznummer ein, indem Sie die TUNING + / - Tasten. Drücken Sie zur Bestätigung PRESET.
- Um eine voreingestellte Frequenz zu hören, drücken Sie die PRESET-Taste. Gehen Sie durch die gespeicherten Sender, indem Sie die PRESET-Taste wiederholt drücken.

Verwendung mit anderen Audiogeräten:

- Drücken Sie die SOURCE-Taste, um den AUX-Modus zu wählen.
- Schließen Sie ein Ende des 3,5-mm-Audiokabels an Ihren, MP3- oder MP4-Player an, und stecken Sie das andere Ende in den AUX-Anschluss auf der Rückseite des Geräts (nicht inbegriffen).
- Drücken Sie die Play-Taste auf dem Audiogerät.

Uhrzeit und Datum einstellen:

- Drücken und halten Sie die TIME-Taste gedrückt und drücken Sie TUNING + / -, um entweder die 24- oder 12-h-Anzeige zu wählen. Zur Bestätigung drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um die Stunde einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um die Minute einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.

- Die Jahresanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um das Jahr einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Monatsanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um den Monat einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Datumsanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um das Datum einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Tagesanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um den Tag einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.

Weckzeit einstellen:

- Drücken Sie die ALARM-Taste. Die Wecker-, Modus- und Lautstärke-Anzeige beginnt zu blinken.
- Drücken Sie nochmals die ALARM-Taste, um die Alarmoptionen zu durchlaufen (AUS, Wecker gestellt 🔔, Wecker für 5 Tage gestellt 🔔5).
- Drücken Sie die SOURCE Taste, um den Alarm-Modus festzulegen - iPod, FM oder buzzer.
- Drücken Sie die VOLUME + / - Taste, um die Lautstärke einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Stundenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um die Stunde einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.
- Die Minutenanzeige beginnt zu blinken. Drücken Sie TUNING + / -, um die Minuten einzustellen. Zum Speichern drücken Sie die PRESET-Taste.

Sleep/Schlummer/-Einstellungen:

Der Sleep-Timer (Abschalt-Timer) schaltet das Gerät nach voreingestellten Intervallen automatisch ab.

- Um ihn einzustellen, wählen Sie den gewünschten Modus (iPod oder FM), indem Sie die SOURCE-Taste drücken und mit der Musikwiedergabe beginnen.
- Drücken und halten Sie die ALARM-Taste gedrückt, um die Sleep-Optionen mit den TUNING + / - Tasten anzuzeigen (15, 30, 45, 60, AUS).
- Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Zeit am Display angezeigt wird. Nach einigen Sekunden verschwindet sie und ist jetzt gespeichert. Am Display wird ‘SLEEP’ angezeigt.

Schlummerfunktion: Wenn der Weckruf ertönt, drücken Sie einmal die SNOOZE / DIMMER-Taste, um die Schlummerfunktion 5 Minuten.

Hinweis: Diese Funktion ist im AUX-Modus nicht verfügbar.

WARNUNG
Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages so gering wie möglich zu halten, sollten Sie dieses Gerät vor Regen oder Feuchtigkeit schützen.

VORSICHT
Durch die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Abläufen, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, können Benutzer gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden.

AUSPACKEN UND INSTALLIEREN
Packen Sie das Gerät vorsichtig aus. Es empfiehlt sich, die Verpackung für den Fall aufzubewahren, dass Sie das Gerät einmal lagern müssen. Stellen Sie das Gerät oder seine Akku nicht in der Nähe von Heizkörpern oder vor einem Heizlüfter auf, und setzen Sie es weder direkter Sonneneinstrahlung noch Feuchtigkeit aus, um eine Beschädigung zu vermeiden.

ZU IHRER SICHERHEIT
– Ziehen Sie zuerst den Netzstecker heraus, bevor Sie das Netzteil abtrennen. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
– Fassen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen an, da dies einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.
– Überlassen Sie Wartungsarbeiten nur qualifiziertem Personal.
– Öffnen Sie das Gehäuse nicht.
– Verdrehen oder klemmen Sie das Netzkabel nicht ein. Wenn der Netzstecker oder das Netzkabel ausgewechselt werden müssen, sollten Sie unbedingt auf die Einhaltung der Empfehlungen des Herstellers achten.
– Verwenden Sie nur von GEAR4 empfohlenes Zubehör.
– Ziehen Sie bei Gewittern, und wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, den Gerätestecker aus der Steckdose.

Um die besten neuen Musiktitel KOSTENLOS herunterzuladen, besuchen Sie:
www.gear4.com/newmusic

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr iPod / iPhone die neueste Softwareversion verwendet. Um die Software zu aktualisieren, schließen Sie Ihren iPod / iPhone an iTunes an. Falls eine neuere Softwareversion verfügbar ist, werden Sie zur Aktualisierung aufgefordert.

Alle Rechte vorbehalten. Eine vollständige oder teilweise Vervielfältigung ist nicht zulässig. GEAR4 und die Produktnamen sind Marken von Disruptive Ltd. iPod ist eine in den USA und anderen Ländern eingetragene Marke von Apple Inc. iPhone ist eine Marke von Apple Inc. Alle anderen Produktnamen können Marken der jeweiligen Inhaber sein und werden lediglich zur Kennzeichnung von Produkten oder Dienstleistungen der jeweiligen Inhaber genannt. Die Nennung von Marken dient ausschließlich Informationszwecken und impliziert keine Beziehung zwischen GEAR4 und den jeweiligen Inhabern.

„Made for iPod“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an den iPod konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht.

„Works with iPhone“ bedeutet, dass ein elektronisches Zusatzgerät speziell für den Anschluss an das iPhone konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht.

Apple ist nicht verantwortlich für den Betrieb dieses Geräts oder die Einhaltung von Sicherheitsrichtlinien und gesetzlichen Standards.

ENTSORGUNG

Gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG müssen alle elektrischen und elektronischen Produkte im Rahmen eines örtlichen Sammelsystems getrennt entsorgt werden. Bitte halten Sie die örtlichen Vorschriften ein und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll.

Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf nicht isolierte gefährliche Spannung“ im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die eventuell stark genug ist, um elektrische Schläge zu verursachen.

Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Anweisungen für die Bedienung und Instandhaltung (Wartung) in den begleitenden Unterlagen aufmerksam machen.

VORSICHT
GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE - NICHT ÖFFNEN.
VORSICHT: ENTFERNEN SIE NICHT DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKSEITE), UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.GERÄTEINNENTEILE KÖNNEN VOM BENUTZER NICHT GEWARTET WERDEN.LASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN NUR VON QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL AUSFÜHREN.

Controles de CRG-70W:

❶ PREAJUSTE

❷ ORIGEN

❸ DESACTIVAR ALARMA ⏻

❹ VOLUMEN -

❺ VOLUMEN +

❻ REPETIR / ATENUADOR

❼ SINTONIZACIÓN +

❽ SINTONIZACIÓN -

❾ HORA

❿ ALARMA

Características del producto:

- Radio FM incorporada con 6 preajustes de emisoras programables
- Dock universal para iPod / iPhone
- Carga el iPod / iPhone mientras está conectado
- Reloj en formato de 12 / 24 horas con alarma - Despierta con la radio, con el iPod / iPhone o un timbre
- Pantalla LCD atenuable
- Puerto de línea de entrada para uso con otros reproductores de música

Para configurar el CRG-70W:

- Conecta el cable de alimentación de CA a la parte posterior de la unidad y luego a una toma eléctrica.
- Para activar el altavoz, pulsa el botón ⏻.
- Para seleccionar el modo, pulsa SOURCE en el altavoz para desplazarte entre las opciones (iPod, FM y AUX).
- Pulsa el botón SNOOZE / DIMMER para ajustar el brillo de la pantalla LCD.

Para uso con iPod / iPhone:

- Pulsa el botón SOURCE para seleccionar el modo iPod.
- Selecciona e introduce el adaptador de conexión (dock) adecuado para tu iPod / iPhone.
- Introduce con cuidado el iPod / iPhone en el dock.

- Pulsa reproducir en el iPod / iPhone y controla la música mediante tu dispositivo.

Para uso con radio FM:

- Pulsa el botón SOURCE para seleccionar el modo FM.
- Pulsa el botón TUNING + / - para seleccionar la emisora deseada.
- Mantén pulsado el botón TUNING + / - para buscar automáticamente la siguiente frecuencia deseada.

PARA GUARDAR UNA FRECUENCIA PREAJUSTADA:

- Puedes configurar un máximo de 6 preajustes para FM.
- Para guardar una frecuencia concreta, ajusta la radio con la emisora deseada y luego pulsa el botón PRESET e introduce la posición de memoria deseada pulsando los botones TUNING + / -. Pulsa PRESET para confirmar.
- Para escuchar una frecuencia preajustada, pulsa el botón PRESET. Para buscar entre las emisoras guardadas, pulsa repetidamente el botón PRESET.

Para uso con otros dispositivos de audio:

- Pulsa el botón SOURCE para seleccionar el modo AUX.
- Conecta un extremo del cable de audio de 3,5 mm a tu reproductor de, MP3 o MP4 y conecta el otro extremo al conector AUX situado en la parte posterior de la unidad (no incluidas).
- Pulsa reproducir en el dispositivo de audio.

Para ajustar la hora y la fecha:

- Premere e tenere premuto il pulsante TUNING + / - per selezionare il formato: 12 ore o 24 ore. Premere PRESET per confermare.
- La visualización de hora empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar la hora. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de los minutos empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar los minutos. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de año empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar el año. Pulsa el botón PRESET para guardar.

- La visualización de mes empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar el mes. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de fecha empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar la fecha. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de día empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar el día. Pulsa el botón PRESET para guardar.

Para configurar la hora de alarma del despertador:

- Pulsa el botón ALARM. La visualización de alarma, modo y volumen empezará a parpadear.
- Pulsa el botón ALARM otra vez para buscar entre las opciones de alarma (OFF, alarma configurada, alarma configurada para 5 días).
- Para ajustar el modo de alarma - iPod, FM o buzzer, pulsa SOURCE.
- Pulsa el botón VOLUME + / - para establecer el volumen. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de hora empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar la hora. Pulsa el botón PRESET para guardar.
- La visualización de los minutos empezará a parpadear. Pulsa TUNING + / - para ajustar los minutos. Pulsa el botón PRESET para guardar.

Configuración de sleep / snooze:

El temporizador de sleep apaga la unidad automáticamente una vez transcurridos los intervalos configurados.

- Para ajustarla, selecciona el modo deseado (iPod o FM) pulsando el botón SOURCE y comienza a reproducir la música.
- Mantén pulsado el botón ALARM y desplázate entre las opciones de sleep empleando los botones TUNING + / - (15, 30, 45, 60, OFF).
- Haz que se muestre en pantalla el tiempo deseado. Cuando transcurran unos segundos, desaparecerá y quedará guardado. Se mostrará en la pantalla ‘SLEEP’.

Snooze: Cuando suene la alarma, pulsa el botón SNOOZE / DIMMER una vez para repetir la alarma después de 5 minutos.

Nota: Esta función no está disponible en modo AUX.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de fuego o descargas eléctricas, no expongas esta unidad a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCIÓN
El empleo de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los especificados puede ocasionar una peligrosa exposición a radiaciones.

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN
Desembala la unidad con cuidado. Te recomendamos que guardes el embalaje por si alguna vez necesitas almacenar la unidad. Para evitar daños, no coloques nunca la unidad ni las pilas cerca de un radiador, delante de rejillas de calefacción, bajo la luz solar directa o cerca de agua.

POR TU SEGURIDAD
– Al desconectar el adaptador de alimentación, tira primero del conector de alimentación. No tires del cable.
– No manipules nunca el conector de alimentación con las manos húmedas, ya que podrías provocar fuego o sufrir una descarga eléctrica.
– Acude exclusivamente a personal cualificado si necesitas reparar la unidad.
– No abras la carcasa.
– No dobles ni aprisiones el cable de alimentación. Si es necesario sustituir el conector o el cable de alimentación, asegúrate de que cumple las recomendaciones del fabricante.
– Usa solamente accesorios aprobados por GEAR4.
– Desconecta la unidad durante tormentas con aparato eléctrico y cuando no lo vayas a usar durante largo tiempo.

Para descargar la mejor música gratis, visita:
www.gear4.com/newmusic

Asegúrate de que el iPod / iPhone utiliza la versión más reciente del software. Para actualizar el software, conecta el iPod / iPhone a iTunes. Si hay disponible una versión más reciente del software, se te preguntará si deseas actualizar.

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial. GEAR4 y los nombres de productos son marcas comerciales de Disruptive Ltd. iPod es una marca comercial de Apple Inc, registrada en EE.UU. y otros países. iPhone es una marca comercial de Apple Inc. El resto de nombres de productos son o pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios, que pueden utilizarlos para identificar sus productos o servicios. Las marcas se utilizan con fines ilustrativos exclusivamente y no deben emplearse para

inferir relación alguna entre GEAR4 y sus respectivos propietarios.

“Made for iPod” significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para específicamente para su conexión a iPod y que el fabricante ha certificado el cumplimiento de los estándares de funcionamiento de Apple.

“Works with iPhone” significa que un accesorio eléctrico ha sido diseñado para específicamente para su conexión a iPhone y que el fabricante ha certificado el cumplimiento de los estándares de funcionamiento de Apple.

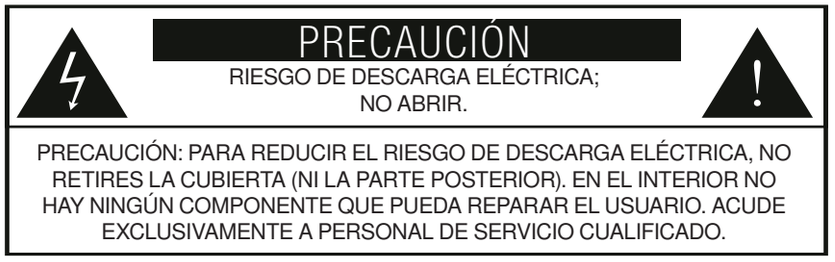
Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y las estipulaciones legales.

DESECHO

De conformidad con la Directiva europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado en el sistema de recogida de residuos. Actúa conforme a la legislación local y no tires los productos viejos junto a los residuos domésticos.

El símbolo de rayo con punta de flecha en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de ‘tensión peligrosa’ no aislada en el interior de la carcasa de este producto, tensión que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica a una persona.

El signo de admiración en el interior de un triángulo equilátero tiene como objetivo alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de utilización y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al dispositivo.


PRECAUCIÓN
RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA;
NO ABRIR.
PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRES LA CUBIERTA (NI LA PARTE POSTERIOR). EN EL INTERIOR NO HAY NINGÚN COMPONENTE QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. ACUDE EXCLUSIVAMENTE A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

Comandi di CRG-70W:

❶ PRESET

❷ SORGENTE

❸ DISATTIVAZIONE SVEGLIA ⏻

❹ VOLUME -

❺ VOLUME +

❻ SNOOZE / DIMMER

❼ SINTONIZZAZIONE +

❽ SINTONIZZAZIONE -

❾ ORA

❿ SVEGLIA

Caratteristiche del prodotto:

- Radio FM incorporata con 6 stazioni preimpostate programmabili
- Dock universale per iPod / iPhone
- Carica l'iPod / iPhone quando è sul dock
- Orologio a 24 / 12 ore con sveglia - Sveglia mediante la radio, l'iPod / l'iPhone o l'allarme sonoro
- Display LCD regolabile
- Porta di ingresso linea per altri lettori musicali

Per impostare il CRG-70W:

- Collegare il cavo di alimentazione CA al retro dell'unità e alla presa di corrente.
- Per attivare il diffusore, premere il pulsante ⏻ .
- Per selezionare la modalità, premere SOURCE sull'unità per scorrere le opzioni disponibili (iPod, FM and AUX).
- Premere il pulsante SNOOZE / DIMMER per regolare la luminosità del display LCD.

Utilizzo con iPod / iPhone:

- Premere il pulsante SOURCE per attivare la modalità iPod.
- Scegliere e inserire l'adattatore dock corretto per il proprio iPod / iPhone.
- Inserire con cura l'iPod / iPhone nel dock.
- Premere il pulsante di riproduzione dell'iPod / iPhone e controllare l'esecuzione mediante i comandi del dispositivo.

Utilizzo con la radio FM:

- Premere il pulsante SOURCE per attivare la modalità FM.
- Premere il pulsante TUNING + / - per selezionare la frequenza desiderata.
- Premere e tenere premuto il pulsante TUNING + / - per sintonizzarsi automaticamente sulla frequenza desiderata.

PER SALVARE UNA FREQUENZA PREIMPOSTATA:

- È possibile impostare fino a 6 preselezioni FM.
- Per memorizzare una frequenza specifica, regolare la radio sulla frequenza desiderata, quindi premere il pulsante PRESET e inserire la posizione desiderata in memoria premendo i pulsanti TUNING + / -. Premere PRESET per confermare.
- Per ascoltare una frequenza preimpostata, premere il pulsante PRESET. Scorrere le varie stazioni salvate premendo ripetutamente il pulsante PRESET.

Utilizzo con altri dispositivi audio:

- Premere il pulsante SOURCE per attivare la modalità AUX.
- Inserire un'estremità del cavo audio da 3,5 mm nel lettore, MP3 o MP4, quindi collegare l'altra estremità alla presa AUX sul retro dell'unità (non incluse).
- Premere il pulsante di riproduzione sul dispositivo audio.

Per impostare l'ora e la data:

- Mantén pulsado el botón TIME y pulsa TUNING + / - para seleccionar 24 horas o 12 horas. Pulsa el botón PRESET para confirmar.
- L'ora comincerà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare l'ora. Premere PRESET per memorizzare.
- I minuti cominceranno a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare i minuti. Premere PRESET per memorizzare.
- L'indicazione dell'anno inizierà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare l'anno. Premere PRESET per memorizzare.
- L'indicazione del mese inizierà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare il mese. Premere PRESET per memorizzare.
- La data inizierà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare la data. Premere PRESET per memorizzare.

- L’indicazione del giorno inizierà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare il giorno. Premere PRESET per memorizzare.

Per impostare la sveglia:

- Premere il pulsante ALARM. L’indicazione della sveglia, della modalità e del volume inizierà a lampeggiare.
- Premere di nuovo il pulsante ALARM per scorrere le opzioni della sveglia (spenta, sveglia impostata, sveglia impostata per 5 giorni).
- Per impostare la modalità della sveglia (iPod, FM o segnale acustico), premere SOURCE.
- Premere il pulsante VOLUME + / - per regolare il volume. Premere il pulsante PRESET per salvare.
- L’ora comincerà a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare l’ora. Premere PRESET per memorizzare.
- I minuti cominceranno a lampeggiare. Premere TUNING + / - per regolare i minuti. Premere PRESET per memorizzare.

Impostazioni sleep / snooze:

Il timer della modalità Sleep spegne automaticamente l’unità dopo un intervallo di tempo prestabilito.

- Per impostarlo, selezionare la modalità desiderata (iPod o FM) premendo il pulsante SOURCE e iniziare a riprodurre la musica.
- Premere e tenere premuto il pulsante ALARM per scorrere le opzioni della funzione Sleep utilizzando i pulsanti TUNING + / - (15, 30, 45, 60, OFF).
- Lasciare l’ora desiderata visualizzata sul display. Dopo alcuni secondi scomparirà; a quel punto la scritta “SLEEP” sarà visualizzata sullo schermo.

Snooze: quando la sveglia suona, premere SNOOZE / DIMMER una volta per ritardarla di altri 5 minuti.

N.B. questa funzione non è disponibile nella modalità AUX.

AVVERTENZA
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questa unità alla pioggia o all'umidità.

ATTENZIONE
Se si utilizzano i controlli e si regolano le prestazioni diversamente da come specificato, potrebbe verificarsi un'esposizione pericolosa alle radiazioni.

DISIMBALLAGGIO E INSTALLAZIONE
Disimballare l'unità con cura. Si consiglia di conservare l'imballaggio per riporvi l'unità quando non la si utilizza per lungo tempo. Per evitare danni, non posizionare l'unità o le batterie vicino a un termosifone, davanti a una fonte di calore, alla luce diretta del sole o vicino all'acqua.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA
- Per scollegare l'adattatore, estrarre prima la spina, non tirare il cavo.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate, in quanto questo potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.
- Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non aprire l'alloggiamento.
- Non torcere o pizzicare il cavo di alimentazione. Se è necessario sostituire la spina o il cavo di alimentazione, assicurarsi che corrisponda ai requisiti del produttore.
- Utilizzare esclusivamente accessori approvati da GEAR4.
- Scollegare l'unità dall'alimentazione durante i temporali e se non la si utilizza per lunghi periodi di tempo.

Per scaricare GRATUITAMENTE i brani musicali del momento, visitare il sito:
www.gear4.com/newmusic

Assicuratevi che l'iPod/iPhone utilizzi l'ultima versione del software. Per aggiornare il software, collegate l'iPod / iPhone a iTunes. Se è disponibile una versione più recente del software, vi verrà richiesto di effettuare l'aggiornamento.

Tutti i diritti riservati. La riproduzione per intero o in parte è vietata. GEAR4 e i nomi dei prodotti sono marchi commerciali di Disruptive Ltd. iPod è un marchio di Apple Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. iPhone è un marchio di Apple Inc. Tutti gli altri nomi di prodotto sono o potrebbero essere marchi commerciali dei rispettivi proprietari ed essere utilizzati per identificare prodotti o servizi dei rispettivi proprietari. I marchi sono utilizzati esclusivamente a scopo dimostrativo e non implicano relazioni di alcun genere tra GEAR4 e i rispettivi proprietari.

“Made for iPod” significa che l’accessorio elettronico è stato appositamente progettato per collegarsi all’iPod e che è stato certificato dal produttore come conforme agli standard prestazionali di Apple.

“Works with iPhone” significa che l’accessorio elettronico è stato appositamente progettato per collegarsi all’iPhone e che è stato certificato dal produttore come conforme agli standard prestazionali di Apple.

Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo o della sua conformità ai requisiti di sicurezza.

SMALTIMENTO

In base alla direttiva europea 2002/96/CE, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente presso un punto di raccolta locale autorizzato. Procedere in base alle norme locali vigenti e non smaltire i prodotti insieme ai normali rifiuti domestici.

Il simbolo del fulmine con punta a freccia all’interno di un triangolo equilatero avverte l’utente della presenza di una ‘tensione pericolosa’ non isolata nello chassis del prodotto, che potrebbe comportare il rischio di scosse elettriche per le persone.

Il punto esclamativo all’interno di un triangolo equilatero segnala la presenza di istruzioni importanti relative al funzionamento e alla manutenzione (riparazione) nella documentazione fornita in dotazione con l’apparecchio.

ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE: NON APRIRE.
ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL LATO POSTERIORE). NON VI SONO PARTI RIPARABILI DALL’UTENTE ALL’INTERNO. PER LE RIPARAZIONI, RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

Bediening CRG-70W:

❶ PRESET

❷ BRON

❸ WEKKER RESET ⏻

❹ VOLUME -

❺ VOLUME +

❻ SLUIMEREN / DIMMER

❼ TUNING +

❽ TUNING -

❾ TIJD

❿ WEKKER

Productkenmerken:

- Ingebouwde FM-radio met 6 programmeerbare snelkeuzestations
- Universeel dock voor iPod / iPhone
- iPod / iPhone opladen indien gedockt
- 12 / 24-uurs klok met wekker - Word wakker van de radio, je iPod / iPhone of zoemer
- Dimbaar LCD-display
- Line-inpoort voor gebruik met andere muziekspelers

De CRG-70W instellen:

- Steek het kleine uiteinde van de netstroomkabel in de achterzijde van het apparaat en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Druk op de knop ⏻ om de luidspreker te activeren.
- Om de modus te selecteren, druk je op de SOURCE knop op de luidspreker om tussen de opties te schakelen (iPod, FM en AUX).
- Druk op de knop SNOOZE / DIMMER om de helderheid van het lcd-scherm aan te passen.

Voor gebruik met iPod / iPhone:

- Druk op de knop SOURCE om de iPod-modus te selecteren.
- Kies en plaats de juiste iPod-dockingadapter voor je iPod / iPhone.
- Zet je iPod / iPhone voorzichting in het dock.
- Druk op afspelen en beheer de muziek op je iPod / iPhone.

Voor gebruik met FM-radio:

- Druk op de knop SOURCE om de FM-modus te selecteren.
- Druk op de knop TUNING + / - om de gewenste frequentie te selecteren.
- Houd de knop TUNING + / - ingedrukt om automatisch naar de gewenste frequentie te scannen.

EEN VOORAF INGESTELDE FREQUENTIE OPSLAAN:

- Er kunnen maximaal 6 FM-presets worden ingesteld.
- Als je een bepaalde frequentie wilt opslaan, zet je de radio op de gewenste frequentie, druk je op PRESET en voer je de gewenste geheugenpositie in door op de knoppen TUNING + / -. Druk op PRESET om te bevestigen.
- Als je naar een vooraf ingestelde frequentie wilt luisteren, druk je op de knop PRESET. Scan door de opgeslagen kanalen door steeds de knop PRESET in te drukken.

Voor gebruik met andere muziekbronnen:

- Druk op de knop SOURCE om de AUX-modus te selecteren.
- Steek het ene uiteinde van de 3,5 mm audiokabel in je, mp3- of mp4-speler en het andere uiteinde in de AUX-uitgang achterop het apparaat (exclusief).
- Druk op afspelen op je muziekapparaat.

De klok en datum instellen:

- Houd de knop TIME ingedrukt en druk op TUNING + / - om 24- of 12-uurs klok te selecteren. Druk op PRESET om te bevestigen.
- Het uur gaat knipperen. Druk op TUNING + / - om het uur aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.
- De minuten gaan knipperen. Druk op TUNING + / - om de minuten aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.
- Het jaar gaat knipperen Druk op TUNING + / - om het jaar aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.
- De maand gaat knipperen. Druk op TUNING + / - om de maand aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.

- De datum gaat knipperen Druk op TUNING + / - om de datum aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.
- De dag gaat knipperen Druk op TUNING + / - om de dag aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.

De wekker zetten:

- Druk op de knop ALARM. Wekker, modus en volume gaan knipperen op het display.
- Druk nogmaals op ALARM om door de alarmopties te bladeren (UIT, wekker ingesteld 🔔, wekker ingesteld voor 5 dagen 🔔5).
- De wekkermodus instellen iPod, FM of buzzer – druk op SOURCE.
- Druk op de knop VOLUME + / - om het volume in te stellen. Druk op PRESET om op te slaan.
- Het uur gaat knipperen. Druk op TUNING + / - om het uur aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.
- De minuten gaan knipperen. Druk op TUNING + / - om de minuten aan te passen. Druk op PRESET om op te slaan.

Slaap-/sluimer-stellingen:

De slaaptimer schakelt het apparaat automatisch uit na een vooraf ingesteld interval.

- Om in te stellen, selecteer de gewenste stand (iPod of FM) door op de knop SOURCE te drukken en muziek af te spelen.
- Houd de knop ALARM ingedrukt en blader door de slaapopties met de knoppen TUNING + / - (15, 30, 45, 60, UIT).
- Laat de gewenste tijd op het scherm staan. Deze verdwijnt na een paar seconden en is dan opgeslagen ‘SLEEP’ wordt op het scherm weergegeven.

Sluimeren: Als de wekker gaat, druk je eenmaal op de knop SNOOZE / DIMMER om 5 minuten.

N.B. Deze functie is niet beschikbaar in AUX-mode.

WAARSCHUWING
Blootstelling van dit apparaat aan regen of vocht kan brand of een elektrische schok veroorzaken.

VOORZICHTIG
Gebruik van besturingsknoppen of aanpassing van prestaties of procedures anders dan hier beschreven, kan resulteren in gevaarlijke stralingsblootstelling.

UITPAKKEN EN INSTALLEREN

Pak het apparaat voorzichtig uit. Het is raadzaam de verpakking te bewaren, voor het geval het apparaat langere tijd moet worden opgeborgen. Plaats het apparaat of de batterijen nooit vlakbij een radiator, vóór een heteluchtverwarming, in direct zonlicht of vlakbij water om schade te voorkomen.

VOOR JE EIGEN VEILIGHEID

– Trek alleen aan de stekker als je het netstroomadapter wilt loskoppelen. Trek nooit aan het snoer.
– Raak de netstroomstekker nooit aan met natte handen, omdat dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
– Laat reparatie over aan deskundig personeel.
– Open de behuizing niet.
– Draai of doorboor het netsnoer nooit. Indien de stekker of het snoer moet worden vervangen, zorg dan dat de nieuwe kabel voldoet aan de aanbevelingen van de fabrikant.
– Gebruik alleen door GEAR4 goedgekeurde accessoires.
– Haal tijdens onweer en wanneer het apparaat langdurig niet wordt gebruikt, de stekker uit het stopcontact.

Voor het GRATIS downloaden van leuke nieuwe muziek kijk je op: **www.gear4.com/newmusic**

Zorg dat je iPod / iPhone de meest recente softwareversie gebruikt. Verbind je iPod / iPhone met iTunes om de software bij te werken. Als er een nieuwere softwareversie beschikbaar is, word je gevraagd of je een update wilt uitvoeren.

Alle rechten voorbehouden. Volledige of gedeeltelijke reproductie is verboden. GEAR4 en productnamen zijn handelsmerken van Disruptive Ltd. iPod is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen. iPhone is een handelsmerk van Apple Inc. Alle andere productnamen zijn of zijn mogelijk handelsmerken van en worden gebruikt om producten of diensten te identificeren van hun respectievelijke eigenaars. Merken worden alleen voor illustratiedoeleinden gebruikt en impliceren geen relatie tussen GEAR4 en de respectievelijke eigenaars.

‘Made for iPod’ betekent dat een elektronische accessoire zodanig is ontworpen dat het specifiek op een iPod past en dat het door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatieverwachtingen van Apple.

‘Works with iPhone’ betekent dat een elektrische accessoire zodanig is ontworpen dat het specifiek op een iPhone past en dat het door de ontwikkelaar is gecertificeerd om te voldoen aan de prestatieverwachtingen van Apple.

Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de naleving van veiligheids- en regelgevingsstandaarden.

AFVALVERWERKING

Volgens Europese Richtlijn 2002/96/EC moeten alle elektrische en elektronische apparaten apart worden ingezameld bij de gemeente. Volg de verordeningen van de lokale gemeente en gooi oude producten niet bij het normale huishoudelijk afval.

Het bliksemsymbool met pijlkop binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om gebruikers te wijzen op de aanwezigheid van niet-geïsoleerd ‘gevaarlijk voltage’ binnen de behuizing van het product, die voldoende kan zijn om een elektrische schok te veroorzaken.

El signo de admiración en el interior Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bedoeld de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van een belangrijke bedienings- en onderhouds- (service-) instructie in de documentatie bij het apparaat.

VOORZICHTIG
RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK
– NIET OPENEN
VOORZICHTIG: VANWEGE RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK, FRONTJE (OF ACHTERZIJDE) NIET OPENEN BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN GEREPAREERD. LAAT REPARATIE OVER AAN GEKWALIFICEERDE SERVICEMEDEWERKERS.

CRG-70W-kontroller:

❶ FÖRINSTÄLLD KANAL

❷ KÄLLA

❸ ALARM AV ⏻

❹ VOLYM -

❺ VOLYM +

❻ SNOOZE / DIMMER

❼ INSTÄLLNING +

❽ INSTÄLLNING -

❾ TID

❿ ALARM

Funktioner:

- FM-radio med sex programmerbara förinställda stationer
- Universell docka för iPod / iPhone
- Laddar iPod / iPhone vid dockning
- 12-/24-timmars klocka med alarm – vakna upp till radio, din iPod / iPhone eller summer
- Dimbar LCD-skärm
- Port för linjeingång för användning tillsammans med andra musikspelare

Installera CRG-70W

- Anslut strömförsörjningsenheten till baksidan av huvudenheten och sedan till elnätet.
- Tryck på knappen ⏻ för att aktivera högtalaren.
- Tryck på knappen SOURCE för att växla mellan alternativen (iPod, FM och AUX) och välja källa.
- Tryck på knappen SNOOZE / DIMMER för att ställa in LCD-skärmens ljusstyrka.

Använda enheten med iPod / iPhone:

- Tryck på knappen SOURCE och välj iPod-läget.
- Välj och sätt i en dockningsadapter som passar din iPod / iPhone.
- Kontrollera att du använder rätt dockningsadapter för din iPod / iPhone så att inte dockningsanslutningen skadas. Om det inte medföljer några adaptrar är dockan universell, vilket innebär att du ska använda den Apple-adapter som medföljde din iPod / iPhone.

- Sätt försiktigt din iPod / iPhone i dockan.
- Tryck på spelknappen på din iPod / iPhone och bestäm vad som ska spelas via din enhet.

Använda enheten med FM-radio:

- Tryck på knappen SOURCE och välj FM-läget.
- Tryck på knappen TUNING +/- för att söka efter önskad frekvens.
- Tryck på och håll ned knappen TUNING +/- för att automatiskt söka efter önskad frekvens.

SPARA EN FÖRINSTÄLLD FREKVENS:

- Du kan spara upp till sex förinställda kanaler.
- Ställ in radion på önskad frekvens och tryck sedan på och håll ned knappen PRESET. Ange önskad minnesposition genom att trycka på TUNING +/-. Tryck på knappen PRESET igen för att bekräfta.
- Tryck på knappen PRESET för att lyssna på en förinställd frekvens. Gå igenom de sparade kanalerna genom att trycka flera gånger på knappen PRESET.

Använda enheten med andra musikspelare:

- Tryck på knappen SOURCE och välj AUX-läget.
- Anslut den ena änden av 3,5 mm ljudkabeln (medföljer ej) till din MP3- eller MP4-spelare och den andra änden till den extra ingången på baksidan av enheten.
- Tryck på spelknappen på din ljudenhet.

Ställa in datum och tid:

- Tryck på och håll ned knappen TIME och tryck på TUNING +/- för att välja 24- eller 12-timmars klocka. Tryck på knappen PRESET för att bekräfta.
- Timvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in timmen. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Minutvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in minuterna. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Årsvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in årtalet. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Månadsvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in månaden. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Datumvisningen börjar blinka. Tryck på

TUNING +/- för att ställa in datumet. Tryck på knappen PRESET för att spara.

- Dagvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in dagen. Tryck på knappen PRESET för att spara.

Ställa in alarmet:

- Tryck på knappen ALARM. Alarm-, läges- och volymvisningen börjar blinka.
- Tryck på knappen ALARM igen för att gå igenom alarmalternativen (av, inställt alarm, alarm inställt för fem dagar).
- Tryck på knappen SOURCE för att gå igenom alarmlägena – iPod, FM eller summer.
- Tryck på knappen VOLUME +/- för att ställa in volymen. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Timvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in timmen. Tryck på knappen PRESET för att spara.
- Minutvisningen börjar blinka. Tryck på TUNING +/- för att ställa in minuterna. Tryck på knappen PRESET för att spara.

Sov-/snoozefunktioner:

Sovfunktion: Sovtimern slår automatiskt av enheten efter förinställda intervall.

- Ställ in funktionen genom att trycka på knappen SOURCE, välja önskat läge (iPod eller FM) och börja spela upp musik.
- Tryck på och håll ned knappen ALARM och gå igenom sovalternativen med knappen TUNING +/- (15, 30, 45, 60, av).
- Låt önskat nummer stå kvar på skärmen för att ställa in det. Efter några sekunder sparas numret och då försvinner det. SLEEP visas på skärmen.

Snoozefunktion: Tryck på knappen SNOOZE / DIMMER en gång när alarmet ringer för att ställa in snooze i fem minuter.

OBS! Funktionen är inte tillgänglig i läget AUX.

VARNING
För att minska risken för eldsvåda eller elektrisk chock, utsätt inte den här enheten för regn eller fukt.

OBS!
Användning av kontroller eller justeringar rörandes prestandan av procedurer som inte finns angivna kan orsaka farlig strålning.

UPPACKNING OCH INSTALLATION
Packa upp enheten försiktigt. Vi rekommenderar att du sparar förpackningen om du skulle behöva förvara enheten en längre tid. För att undvika skador på enheten ska den eller dess batterier aldrig placeras nära element, framför värmeventiler, under direkt solljus eller nära vatten.

FÖR DIN SÄKERHET

– När du kopplar från nätadaptern ska du först dra ut strömkontakten. Dra aldrig i sladden.
– Hantera aldrig strömkontakten med fuktiga händer, eftersom detta kan leda till eldsvåda eller elstötar.
– Kontakta kvalificerad servicepersonal för service.
– Öppna aldrig höljet.
– Snurra eller kläm aldrig strömsladden. Om kontakten eller strömsladden behöver bytas ut ska du säkerställa att detta görs i enlighet med tillverkarens rekommendationer.
– Dra ut strömmen till enheten vid åskväder och när den inte används under en längre tid.

För att ladda hem några av de trevligaste nya låtarna GRATIS, besök: **www.gear4.com/newmusic**

Kontrollera att din iPod / iPhone använder den senaste programvaruversionen. Du kan uppdatera programvaran genom att ansluta din iPod till iTunes. Om en nyare programvaruversion är tillgänglig uppmanas du att uppgradera.

Med ensamrätt. Det är förbjudet att reproducera produkten i sin helhet eller delar av den. GEAR4 och övriga produktnamn är varumärken som tillhör Disruptive Ltd. iPod är ett varumärke som tillhör Apple Inc, registrerat i USA och andra länder. iPhone är ett varumärke som tillhör Apple Inc. Alla andra produktnamn är eller kan vara varumärken som används för att identifiera produkter eller tjänster och som tillhör respektive ägare. Varumärken används endast som illustration och ska inte ses som någon koppling mellan GEAR4 och varumärkets ägare.

Made for iPod indikerar ett elektroniskt tillbehör som utformats särskilt för anslutning till iPod och har certifierats av utvecklaren för att uppfylla de standarder som Apple tagit fram.

Works with iPhone indikerar ett elektroniskt tillbehör som utformats särskilt för anslutning till iPhone och har certifierats av utvecklaren för att uppfylla de standarder som Apple tagit fram.

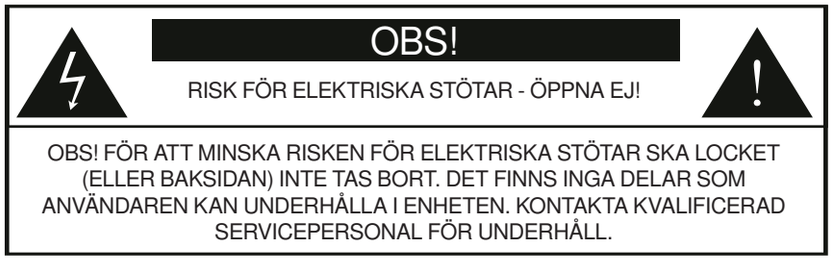
Apple ansvarar inte för driften av denna enhet eller dess stöd av säkerhets- och andra reglerade standarder.

AVFALLSHANTERING

Enligt EU-direktiv 2002/96/EC måste alla elektriska och elektroniska produkter samlas in separat genom ett lokalt insamlingssystem. Följ de regler som gäller där du befinner dig och kasta inte gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet.

Den blixtformade lampan, som återfinns i en liksidig triangel, är ämnad att varna användaren för ‘Farlig Spänning’ som inte är isolerad inuti produkten och som är stark nog att kunna ge en människa en elektrisk stöt.

Utropstecknet inom en liksidig triangel är ämnad att varna användaren för behovet av underhåll och service som nämns i användarhandboken.


OBS!
RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR - ÖPPNA EJ!
OBS! FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA LOCKET (ELLER BAKSIDAN) INTE TAS BORT. DET FINNS INGA DELAR SOM ANVÄNDAREN KAN UNDERHÅLLA I ENHETEN. KONTAKTA KVALIFICERAD SERVICEPERSONAL FÖR UNDERHÅLL.

CRG-70W-ohjaimet:

❶ ESIVALINTA
❷ LÄHDE
❸ HÄLYTYS POIS ⏻
❹ ÄÄNENVOIMAKKUUS -
❺ ÄÄNENVOIMAKKUUS +
❻ TORKKU / HIMMENNIN
❼ VIRITYS +
❽ VIRITYS -
❾ AIKA
❿ HÄLYTYS

Ominaisuudet:

- FM-radiossa 6 ohjelmoitavaa asemapaikkaa
- iPod- / iPhone-telakointiasema
- Lataa iPodin / iPhonen sen ollessa telakointiasemassa
- 12 / 24 tunnin herätyskello – herätys radiolla, iPodilla / iPhonella tai summerilla
- Himmennettävä nestekidenäyttö
- Line-in portti muille musiikki soittimille

CRG-70W:n käyttöönotto:

- Kytke virtalähdeyksikkö pääyksikön takaosaan ja sitten pistorasiaan.
- Ota kaiutin käyttöön painamalla ⏻ -painiketta.
- Valitse tila painamalla SOURCE-painiketta ja selaamalla vaihtoehtoja (iPod, FM ja AUX).
- Säädä nestekidenäytön kirkkautta painamalla SNOOZE / DIMMER-painiketta.

Käyttö iPodin tai iPhonen kanssa:

- Valitse iPod-tila painamalla SOURCE-painiketta.
- Valitse ja asenna iPodia / iPhonea vastaava telakointisovitin.
- Varmista, että käytät oikeaa iPodin / iPhonen telakointisovitinta, jotta telakointiliitin ei vaurioidu. Jos mukana ei toimitettu sovittimia, telakka on yleiseen käyttöön sopiva eli tällöin on käytettävä sovitinta, jonka Apple toimitti iPodin / iPhonen mukana.
- Aseta iPod / iPhone varovasti telakointiasemaan.

- Paina iPodin / iPhonen toistopainiketta ja säädä musiikkia laitteestasi.

Käyttö FM-radion kanssa:

- Valitse FM-tila painamalla SOURCE-painiketta.
- Viritä haluamasi taajuus painikkeella TUNING + / -.
- Viritä haluamasi taajuus automaattisesti painamalla painiketta TUNING + / - ja pitämällä sitä painettuna.

TAAJUUDEN TALLENNUS MUISTIPAIKKAAN:

- Voit tallentaa jopa kuusi FM-esivalintaa.
- Säädä haluamasi radiotaajuus ja paina sitten PRESET-painiketta ja pidä sitä painettuna. Valitse haluamasi muistipaikka painamalla painiketta TUNING + / -. Vahvista valinta painamalla PRESET-painiketta uudestaan.
- Kun haluat kuunnella muistipaikan taajuutta, paina PRESET-painiketta. Selaa tallennettuja asemia painamalla toistuvasti PRESET-painiketta.

Käyttö muiden musiikkisoittimien kanssa:

- Valitse AUX-tila painamalla SOURCE-painiketta.
- Kytke 3,5 mm:n audiokaapelin (ei mukana) toinen pää MP3- tai MP4-soittimeen ja toinen pää kaiuttimen takaosassa olevaan AUX-tuloliitäntään.
- Paina äänentoistolaitteesi toistopainiketta.

Kellonajan ja päiväyksen asettaminen:

- Paina TIME-painiketta ja pidä sitä painettuna ja valitse joko 24 tunnin tai 12 tunnin kello painamalla TUNING + / -. Vahvista painamalla PRESET-painiketta.
- Tuntinäyttö alkaa vilkkua. Aseta tunti painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Minuuttinäyttö alkaa vilkkua. Aseta minuutti painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Vuosinäyttö alkaa vilkkua. Aseta vuosi painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Kuukausinäyttö alkaa vilkkua. Aseta kuukausi

painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.

- Päivämääränäyttö alkaa vilkkua. Aseta päivämäärä painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Viikonpäivänäyttö alkaa vilkkua. Aseta viikonpäivä painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.

Hälytyksen asettaminen:

- Paina ALARM-painiketta. Hälytys-, tila- ja äänenvoimakkuusnäyttö alkaa vilkkua.
- Paina ALARM-painiketta uudestaan ja selaa hälytysvaihtoehtoja (OFF, hälytyksen asetus 🔔, hälytyksen asetus viidelle päivälle 🔔5).
- Paina SOURCE-painiketta ja selaa hälytysvaihtoehtoja – iPod, FM tai summeri.
- Aseta äänenvoimakkuus painamalla painiketta VOLUME + / -. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Tuntinäyttö alkaa vilkkua. Aseta tunti painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.
- Minuuttinäyttö alkaa vilkkua. Aseta minuutit painamalla painiketta TUNING +/-. Tallenna painamalla PRESET-painiketta.

Uniajastin-/ torkkutoiminnot:

Uniajastin: Uniajastin katkaisee laitteen virran asetetuin aikavälein automaattisesti.

- Aseta toiminto valitsemalla haluamasi tila (iPod tai FM) painamalla SOURCE-painiketta ja aloittamalla musiikin toisto.
- Paina ALARM-painiketta ja pidä sitä painettuna ja selaa uniajastinvaihtoehtoja painikkeilla TUNING + / - (15, 30, 45, 60, OFF).
- Aseta haluamasi asetus jättämällä se näyttöön. Se poistuu näytöstä muutaman sekunnin kuluttua, jolloin asetus on tallennettu. Näytössä näkyy teksti SLEEP.

Torkku: Kun painat SNOOZE / DIMMER-painiketta kerran hälytyksen soidessa, voit torkkua vielä viisi minuuttia ennen kuin hälytys soi uudelleen.

Huom. Tämä toiminto ei ole käytettävissä AUX-tilassa.

VAROITUS
Välttääksesi tulipaloa tai sähköiskua älä jätä tuotetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

HUOMIO
Säteilyvaara jos ei käytetä ohjekirjan mukaisesti.

PAKKAUKSEN PURKAMINEN JA ASENNUS
Pura laite pakkauksesta varovasti. Pakkaus kannattaa säästää siltä varalta, että haluat myöhemmin varastoida laitteen. Älä koskaan aseta laitetta tai sen akkuja patterin tai muun lämmönlähteen lähelle, suoraan auringonvaloon tai veden lähettyville.

TURVALLISUUSOHJEITA
– Kun irrotat virtalähteen, vedä virtapistokkeesta, älä johdosta.
– Älä kosketa virtapistoketta märin käsin, koska se saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
– Laitetta saa huoltaa ainoastaan pätevä ammattilainen.
– Älä avaa laitteen koteloa.
– Älä kierrä äläkä purista virtajohtoa. Jos virtajohto tai -pistoke joudutaan vaihtamaan, varmista että varaosa vastaa valmistajan suosituksia.
– Irrota laitteen virtajohto ukonilman aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.

Lataa musiikkia ilmaiseksi
www.gear4.com/newmusic

Varmista, että iPod / iPhone-laitteessasi on uusin ohjelmistoversio. Voit päivittää ohjelmiston kytkemällä iPodin iTunesiin. Jos saatavilla on uudempi ohjelmistoversio, saat päivityskehotuksen.

Kaikki oikeudet pidätetään. Kopiointi kielletty. Gear4 ja tuotenimet ovat Disruptive Ltd:n tavaramerkkejä. iPod on Apple Inc:n tavaramerkki, joka on rekisteröity USA:ssa ja muissa maissa. iPhone on Apple Inc:n tavaramerkki. Kaikki muut tuotenimet ovat tai saattavat olla tavaramerkkejä, joita käytetään omistajiensa tuotteiden tai palvelujen tunnistamiseen. Tuotemerkkejä on käytetty vain esimerkinomaisesti, eikä niiden pidä tulkita ilmaisevan mitään suhdetta GEAR4:n ja tavaramerkin haltijan välillä.

“Made for iPod” tarkoittaa, että elektroninen lisävaruste on suunniteltu nimenomaan iPodiin liitettäväksi ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen asettamat vaatimukset.

“Works with iPhone” tarkoittaa, että elektroninen lisävaruste on suunniteltu nimenomaan iPhoneen liitettäväksi ja että valmistaja takaa sen täyttävän Applen asettamat vaatimukset.

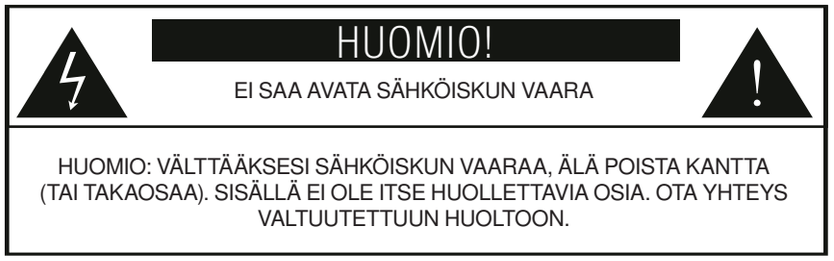
Apple ei ole vastuussa tämän tuotteen toiminnoista tai sen noudattamisesta turvallisuus ja sääntö standardeja.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

EU-direktiivin 2002/96/EY ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun asetuksen mukaisesti kaikki sähkö- ja elektroniikkalaitteet kuuluvat erillisen keräysjärjestelmän piiriiin. Älä hävitä laitetta tavallisen sekajätteen mukana vaan noudata paikallisia ohjeita SER-romun keräyksen suhteen.

Symboli salama kolmion sisällä kertoo korkeajännitteestä.

Symboli huutomerkki kolmion sisällä kertoo tuotteen huolto-ohjeista.


HUOMIO!
EI SAA AVATA SÄHKÖISKUN VAARA
HUOMIO: VÄLTTÄÄKSESI SÄHKÖISKUN VAARAA, ÄLÄ POISTA KANTTA (TAI TAKAOSAA). SISÄLLÄ EI OLE ITSE HUOLLETTAVIA OSIA. OTA YHTEYS VALTUUTETTUUN HUOLTOON.

CRG-70W-kontroller:

❶ FORUDINDSTILLING

❷ KILDE

❸ SLUK ALARM ⏻

❹ VOLUMEN -

❺ VOLUMEN +

❻ SLUMRE / NEDBLÆNDE

❼ INDSTILLING +

❽ INDSTILLING -

❾ TID

❿ ALARM

Egenskaber:

- FM-radio med 6 programmerbare, forudindstillede stationer
- Universel dockingstation til iPod / iPhone
- Oplader iPod / iPhone i dockingstationen
- 12 / 24-timers ur med alarm - vågn op til radio, din iPod / iPhone eller brummelyd
- LCD-display, der kan nedblændes
- Indgangsport til brug sammen med andre musikafspillere

Opsætning af CRG-70W

- Slut strømforsyningen til bagsiden af hovedenheden og derefter til el-nettet.
- Tryk på knappen ⏻ for at aktivere højtaleren.
- Tryk på knappen SOURCE for at vælge tilstand og rulle mellem valgmulighederne (iPod, FM og AUX).
- Tryk på knappen SNOOZE / DIMMER for at indstille LCD-skærmens lysstyrke.

Til brug sammen med iPod / iPhone:

- Tryk på knappen SOURCE for at vælge iPod-tilstand.
- Vælg og indsæt den dockingadapter, der passer til din iPod / iPhone.
- Sørg for at du anvender den rigtige dockingadapter til din iPod / iPhone for at undgå skade på dockstikket. Hvis der ikke medfølger nogen adapter, er dockingstationen universel, hvilket betyder, at du kan bruge den adapter, der blev leveret af Apple med din iPod / iPhone.

- Placér din iPod / iPhone forsigtigt i dockingstationen for at starte opladningen.
- Tryk på afspil på din iPod / iPhone og kontrollér musikken ved hjælp af enheden.

Til brug sammen med FM-radio:

- Tryk på knappen SOURCE for at vælge FM-tilstand.
- Tryk på knappen TUNING + / - for at søge efter den ønskede frekvens.
- Tryk og hold inde på knappen TUNING + / - for at søge automatisk efter den ønskede frekvens.

Sådan gemmer du en forudindstillet frekvens:

- Du kan gemme op til 6 forudindstillede FM-stationer.
- Indstil radioen på din ønskede frekvens og tryk så på og hold knappen PRESET inde. Indtast den ønskede hukommelsesplads ved at trykke på knappen TUNING + / -. Tryk på knappen PRESET igen for at bekræfte.
- Tryk på knappen PRESET for at lytte til en forudindstillet frekvens. Søg gennem de gemte stationer ved at trykke flere gange på knappen PRESET.

Til brug sammen med andre musikafspillere:

- Tryk på knappen SOURCE for at vælge AUX-tilstand.
- Slut den ene ende af audiokablet på 3,5 mm (medfølger ikke) til din MP3- eller MP4-afspiller og slut den anden ende til AUX-stikket bag på højttaleren.
- Tryk på afspil på lydenheden.

Sådan indstilles uret og datoen:

- Tryk på og hold knappen TIME inde og tryk på TUNING + / - for at vælge enten 24 timer eller 12 timer. Tryk på knappen PRESET for at bekræfte.
- Timedisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille timen. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Minutdisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille minuttet. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Årdisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille året. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Måneddisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille måneden. Tryk på knappen PRESET for at gemme.

- Datodisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille datoen. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Dagdisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille dagen. Tryk på knappen PRESET for at gemme.

Sådan indstilles alarmen:

- Tryk på knappen ALARM. Alarm-, tilstands- og lydstyrkedisplayet begynder at blinke.
- Tryk igen på knappen ALARM for at søge gennem alarmvalgmulighederne (OFF, alarmindstilling, alarmindstilling i 5 dage.
- Tryk på knappen SOURCE for at søge gennem alarmtilstandene - iPod, FM eller alarm.
- Tryk på knappen VOLUME + / - for at indstille lydstyrken. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Timedisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille timen. Tryk på knappen PRESET for at gemme.
- Minutdisplayet begynder at blinke. Tryk på TUNING + / - for at indstille minutterne. Tryk på knappen PRESET for at gemme.

Sleep / snooze-funktioner:

Sleep: Sleep-timeren slukker enheden automatisk efter et forudindstillet antal minutter.

- Vælg den ønskede tilstand (iPod eller FM) for at indstille ved at trykke på knappen SOURCE og begynd at afspille din musik.
- Tryk og hold inde på knappen ALARM og rul gennem sleep-valgmulighederne vha. knapperne TUNING + / - (15, 30, 45, 60, OFF).
- Lad det ønskede tal stå på skærmen, så det kan indstilles. Efter et par sekunder forsvinder det og er nu blevet gemt. SLEEP vil blive vist på skærmen.

Snooze: Når alarmen lyder, skal du trykke på knappen SNOOZE / DIMMER en gang for at indstille den i 5 minutter.

N.B. Denne funktion er ikke tilgængelig i AUX-tilstand.

ADVARSEL
For at mindske risikoen for brand eller elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

BEMÆRK
Brug af styring eller justeringer af ydelse udover de specificerede kan føre til udsættelse for farlig stråling.

ÅBNING AF EMBALLAGEN OG INSTALLATION

Åbn enheden forsigtigt. Vi anbefaler, at du gemmer emballagen, i fald du får brug for at opbevare enheden. For at undgå skade bedes du aldrig placere enheden eller dens batterier i nærheden af radiatorer, foran varmeaftræk, i direkte sollys eller nær vand.

AF HENSYN TIL DIN SIKKERHED

– Træk først strømforsyningsstikket ud, når strømadapteren frakobles. Træk ikke blot ledningen ud.
– Rør aldrig ved strømstikket med våde hænder, da det kunne forårsage brand eller elektrisk stød.
– Lad kun kvalificeret personale foretage serviceeftersyn.
– Åbn ikke indfatningen.
– Vrid eller klem ikke strømforsyningskablet. Hvis stikket eller ledningen skal udskiftes, så sørg for, at delen opfylder fabrikantens anbefaling.
– Træk stikket til enheden ud i lynvejr, eller når den ikke anvendes i længere tidsrum.

Besøg **www.gear4.com/newmusic** for at hente noget af den bedste musik, der findes.

Sørg for, at din iPod / iPhone anvender den seneste softwareversion. Opdatér softwaren ved at forbinde din iPod til iTunes. Hvis der findes en nyere softwareversion, vil du blive bedt om at opgradere.

Alle rettigheder forbeholdt. Hel eller delvis gengivelse er forbudt. GEAR4 og product names er varemærker tilhørende Disruptive Ltd. iPod er et varemærke tilhørende Apple Inc., registeret i USA og andre lande. iPhone er et varemærke tilhørende Apple Inc.
Alle andre produktnavne er eller kan være varemærker tilhørende deres respektive ejere, eller de kan identificere ejernes produkter eller tjenesteydelser. Mærkenavne anvendes kun til illustrationsformål og bør ikke anvendes til at udlede noget forhold mellem GEAR4 og de respektive ejere.

“Made for iPod” betyder, at et stykke elektronisk tilbehør er udviklet specifikt med henblik på tilslutning til iPod og er certificeret af udvikleren til opfyldelse af Apples ydelsesstandarder.

“Works with iPhone” betyder, at et stykke elektronisk tilbehør er udviklet specifikt med henblik på tilslutning til iPod og er certificeret af udvikleren til opfyldelse af Apples ydelsesstandarder.

Apple har intet ansvar for apparatets drift eller for dets opfyldelse af sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

BORTSKAFFELSE

I henhold til EU Direktiv 2002/96/EC skal alle elektriske og elektroniske produkter indsamles særskilt af et lokalt indsamlingssystem. Handl venligst i henhold til dine lokale regler og bortskaf ikke dine gamle produkter med dit almindelige husholdningsaffald.

Lynsymbolet med pilehoved i en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret “Farlig Spænding” i produktets indfatning, som kan være tilstrækkelig stærk til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

Udråbstegnet med en ligesidet trekant er tiltænkt som advarsel til brugeren om vigtige instrukser om drift og vedligeholdelse (service) i apparatets medfølgende brugsanvisninger.

ADVARSEL!
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD; MÅ IKKE ÅBNES
ADVARSEL: FJERN IKKE DÆKSLET (ELLER BAGDÆKSLET) AF HENSYN TIL MINDSKELSE AF RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD. DER ER INGEN DELE, SOM SKAL VEDLIGEHOLDES AF BRUGEREN INDENI. OVERLAD EFTERSYN TIL KVALIFICEREDE SERVICETEKNIKERE..

GEAR4 One-Year Warranty

Disruptive Ltd owners of the GEAR4 brand warrants this product to be free from defects in workmanship and materials, under normal use and conditions, for a period of one (1) year from the date of original purchase (“Warranty Period”).

THE WARRANTY DESCRIBED IN THIS PARAGRAPH SHALL BE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

This warranty does not apply to damage or defects caused by failure to follow the enclosed instructions, accident, abuse, misuse, misapplication, product modification, faulty ancillary equipment, improper voltage or current, lightning or other acts of God, commercial non-home use, normal wear and tear, shipping damage or loss, damage to digital media players or damage caused by service performed by anyone other than GEAR4.

GEAR4 will, at its option, repair or replace any product covered by this warranty that proves to be defective in workmanship or materials. If your product is no longer being manufactured or is out of stock, at its option, GEAR4 may replace your product with a similar or better product. GEAR4’s liability is limited to the repair or replacement, at our option, of any defective product under warranty and shall not include any incidental or consequential damages. This warranty is valid only in Europe, is not transferable and does not extend to users other than the original purchaser.

Return Policy / Warranty Service

Proof of Purchase as evidence the unit was purchased from an authorised dealer within the Warranty Period is required for warranty service. In order to make a warranty claim, the purchaser must contact GEAR4 within 60 days of occurrence. If service is required, do not return the product without first contacting GEAR4. To get this product repaired or replaced, you must contact GEAR4 during the Warranty Period by email (**support@gear4.com**). You must include your email address, name, address, telephone number, date and place of purchase, alternative contact and a detailed description of the problem you are experiencing and the name / details of the product.

If the problem appears to be based on a defect in workmanship or materials, GEAR4 will provide a Return to Manufacturer Authorisation number and instructions for return shipment. Return shipments are at the customer's expense, and the return **MUST** be accompanied by the original proof of purchase. GEAR4 is not responsible for lost or damaged product during shipment. Any product returned without the original proof of purchase will be returned at the customer's expense.

To avoid any charges, all returns and exchanges must include the original packing materials, product box, all included accessories which may include, without limitation, power adapter or power cord, connecting cables, remote control, adapters, inserts cards and instruction manuals. Any replacement units or parts may be new or rebuilt. GEAR4 will not be liable for inconvenience, loss of time, loss of use of the product, lost profits or exemplary or consequential damages caused by or relating to this product.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from country to country. Some countries do not allow the exclusion or limitations of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above may not apply to you.

Purchase or use of the GEAR4 product constitutes your acknowledgement of, and agreement to completely abide by, the forgoing warranty and disclaimers.

MODEL NO: PG440

POWER ADAPTER
INPUT: AC100-240V 50/60Hz 0.35A
OUTPUT: 5.0V ⎓ 2000mA ⊖—◉—⊕

All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited. GEAR4 and product names are trademarks of Disruptive Ltd. iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries. iPhone is a trademark of Apple Inc. All other product names are or may be trademarks of and used to identify products or services of their respective owners. Brands are used for illustration purposes only and should not be used to infer any relationship between GEAR4 and respective owners.

“Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.“Works with iPhone” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.